

Hazırlayan
George Beahm

Ben, Steve

Steve Jobs konuşuyor

İngilizce aslından çeviren
Kerem Sanatel

Yayıma hazırlayan
Rezan Benatar



Britton Edwards için

“Apple’in nüvesinde bir dizi yetenek vardır. Çok iyi donanım tasarladığımızı düşünüyorum. Endüstriyel tasarımda da çok iyiyiz ve işletim sistemiyle uygulamalarını çok iyi yazıyoruz. Bütün bunları bir araya getirip bir ürüne dönüştürmekte de gerçekten iyiyiz. Bilgisayar endüstrisinde bunu yapan bir tek bizler kaldık.”

Steve Jobs’un, Jeff Goodell’la söyleşi,
“Steve Jobs: The Rolling Stone Interview” *Rolling Stone* #684,
16 Haziran 1994

Sunum

Steve Jobs ve “Vizyon Konusu”

“Bir sonraki büyük fırsat için gözlerimi hep açık tutuyorum, ama dünyanın gidişatı malum, böyle bir fırsatı değerlendirmek hem maddi açıdan hem de mühendislik becerisi bakımından, muazzam kaynak gerektirecektir. Bu büyük şeyin ne olabileceğini bilmiyorum, ama onunla ilgili birkaç fikrim var.”

Steve Jobs, “Sıradaki büyük şey”e dair,
CNNMoney, 24 Ocak 2000

1 1976’dan beri, Steve Jobs, yandaşlarını memnun edip karşıtlarını yıldırırmasına, mümkün olan her mecrada fikirlerini daima açıklıkla dile getirmiştir: Basın bültenlerinde, Apple’ın web sitesindeki açıklamalarında, yeni Apple ürünlerinin tanıtım etkinliklerinde ve basılı ya da elektronik medyaya verdiği söyleşilerinde.

Özgeçmişinde “vizyon konusu”na iki kez değinen Jobs hakkında ne düşünürseniz düşünün, şüphe götürmeyen bir gerçek öne çıkar: Bize çağımızın iş dünyası hakkında en unutulmaz alıntılardan bazılarını bırakmıştır.

Steve Jobs iş camiasında eşsiz ve imrenilen bir koluma sahipti. Diğer birçok unvanın yanı sıra, *Fortune*

dergisi tarafından “Son On Yılın CEO’su”, *Harvard Business Review* tarafından “Dünyanın En Etkin CEO’su” ve *Wall Street Journal* tarafından “Son On Yılın Adamı” seçilmiştir.

18 Ağustos 2010’da gündeme düşen bir haber, Walter Isaacson’ın yazdığı, Steve Jobs’un tek resmî biyografisinin yayın tarihinin Mart 2012’den 21 Kasım 2011’e çekildiğini bildirerek zihinlerde birçok soru uyandırdı. Büyük yayınevleri, yayın tarihlerini öyle kafalarına estiği gibi dört ay öne çekmezler. Belli ki kötü bir şey olmuştu.

Altı gün sonra, 24 Ağustos’ta, başka bir bomba düştü: Steve Jobs, CEO’luktan ayrıldığını duyurdu ve yerine geçecek kişinin yönetim kurulu tarafından devreye sokulmasını istedi. Böylece Timothy Cook, CEO oldu.

Timothy Cook’un iPhone 4Gs’i tanıtmak amacıyla yaptığı etkinlikten yalnızca bir gün sonra, 5 Ekim’de Apple’ın yönetim kurulu, Steve Jobs’un 56 yaşında öldüğünü bildirdi. Kurulun verdiği bildiride, “Steve’in zekâsı, coşkusu ve enerjisi yaşamımızı zenginleştiren ve geliştiren sayısız yeniliklerin kaynağı olmuştur. Sayesinde dünyamız paha biçilemez derecede güzelleşmiştir” denildi.

Alıntılar

Algılama

Microsoft, Mac'i ancak 10 yılda kopyalayabilmiştir. Bence bunun nedenlerinden biri, özünü gerçekten kavrayamamış olmalarıdır.

Rolling Stone, 16 Haziran 1994

Ambalaj

Donanım meraklılarının kendi bilgisayarlarını toplamak istedikleri çok açıktı. Bunu yapamayan ama programcılıkla uğraşmak isteyen bin tane insan vardı... tıpkı 10 yaşımıdayken benim yaptığım gibi. Apple II için hayalim, ilk gerçek ambalajlı bilgisayarı satmaktı... Aklıma koymuştum bir kez; plastik kasası olan bir bilgisayar istiyordum.

AppleDesign, 1997

Android'de porno uygulamaları

Android telefonlarda bir porno mağazası var. Sadece porno uygulamaları satıyorlar. O uygulamaları indirebiliyorsunuz, çocuklarınız da indirebiliyor, hatta çocuklarınızın arkadaşları da kendi telefonlarına indirebiliyorlar. Ve de bu, bizim hiç girmek istediğimiz bir alan değil.

iPhone 4.0 yazılımı için Apple etkinliği, 8 Nisan 2010

Apple'ı değerlendirmek

Sahip olduğu tek Apple hissesiyle ilgili olarak: Evet, hisseleri sattım. Apple yönetim kurulunun bir şeyler yapabileceğine dair ümidimi yitirmiştim. Hisselerin değer kazanacağını düşünmüyordum. [Jobs, Apple'dan ayrıldıktan sonra hisseler en düşük seviyelerini gördüler.]

Time, 18 Ağustos 1997

Apple'ın DNA'sı

[Şirkette] çoğumuz sabah işe gelmek için sabırsızlanıyoruz. Ama bu demek değildir ki, Apple bir biçimde kitle piyasasına yönelik tüketici elektroniği şirketine dönüştü. DNA'mız değişmedi. Asıl Apple'a dönüşen, kitle piyasası tüketici elektroniğinin ta kendisidir.

CNNMoney/Fortune, 21 Şubat 2005

Apple'ın nüvesi: Çalışanlar

Bizi biz yapan fikirlerimizdir, insanlardır. Sabahları işe gitmek için bizi yataktan kaldıran da; bu olağanüstü zeki insanlarla aynı mekânda olabilme arzusudur. Yaptığımız şeyin ruh ve yüreğinin daima personel seçimi olduğunu düşünmüşümdür.

D5 Conference: All Things Digital, 30 Mayıs 2007

Apple'ın varolması

Ya Apple olmasaydı? Bir düşünün. Gelecek hafta *Time* dergisi yayımlanmazdı. ABD'deki gazetelerin %70'i yarın sabah çıkmazdı. Çocukların %60'ının bilgisayarını olmazdı; öğretmenlerin de %64'ünün bilgisayarını olmazdı. Mac'lerde yaratılan web sitelerinin yarısından fazlası varolmazdı. Demek ki burada kurtarılmaya değer bir şey var. Gördünüz, değil mi?

Time, 18 Ağustos 1997

Araç olarak bilgisayarlar

Bana göre bilgisayarlar insanların imal ettiği en kayda değer araçtır. Zihnimiz için bir bisiklete denktir.

Memory & Imagination, 1990

Avans değil, kâr payı

Çare, artık avans ödemektir. Çare, brüt hasılat üzerinden anlaşmak ve sanatçıya şunu söylemektir: Kazandığımız her dolar üzerinden sana 20 sent vereceğiz... ama avans ödemeyeceğiz. Muhasebesi basit. Ne kadar başarılıysanız o kadar kazanacaksınız. Ama başarılı değilseniz, tek kuruş kazanmayacaksınız. Biz risk alıp pazarlama harcamalarını üstleneceğiz, işte bu kadar. Ama başarılı olamazsanız, para kazanmayacaksınız, olursanız da çok daha fazlasını kazanacaksınız. İşte çözüm bu. Dünyanın geri kalanı da böyle işliyor.

Rolling Stone, 3 Aralık 2003

Azim

Başarılı girişimcilerle başarılı olmayanları birbirinden ayıran şeyin saf azim olduğundan eminim... Bu konuda gerçekten tutkulu değilseniz hayatta kalamazsınız. Pes edersiniz. Bu yüzden de bir fikriniz, doğrusunu yapmak için hırs yaptığınız bir yanlış ya da bir sorun olmalı ortada, aksi takdirde üstüne gidip çözmek için gereken azmi bulamazsınız.

Smithsonian Institution Oral and Video Histories,
20 Nisan 1995

Baskı altında asalet

Bir söyleşide çoğu kez karşımdakini kasten üzerim. Eski işlerini eleştiririm. Ödevimi yapar neyin üzerinde çalıştıklarını bulur ve şöyle derim: “Tanrım, şu sahiden elinizde patlamıştı. Amma abuk subuk bir ürünmüş. Ne diye üzerinde çalıştın ki?..” İnsanların baskı altında nasıl davrandıklarını görmek isterim. İçlerine mi kapanıyorlar, yoksa yaptıkları şeyden gurur duyup kanaatlerini, inançlarını mı dile getiriyorlar, görmek isterim.

In the Company of Giants, 1997

Başarı

Çoğu kişi Pixar’ın bir gecede başarıya ulaşmış olduğunu sanıyor, ama iyice yakından baktığınızda, bir gecede yakalanan başarıların çoğunun uzun zaman aldığını görürsünüz.

To Infinity and Beyond! 2007

Başarıların üstüne yatmak yok

Bence bir şey yaptığınızda gayet güzel sonuçlandıysa, şahane başka bir şey yapmak için harekete geçmeli, çok uzun süre rehavete düşmemelisiniz. Yalnızca bir sonraki şeyi düşünün, yeter.

msnbc.com, 25 Mayıs 2006

Başarısızlık riski

Rol modellerimden biri Bob Dylan'dır. Asla aynı yerde durmayan bu adamı izleyerek, onun bütün şarkı sözlerini ezberleyerek büyüdüm. Sanatçıları incelerseniz, iyi bir noktaya geldiklerinde, kaçınılmaz olarak, o zamana dek yaptıklarını, ömürlerinin sonuna kadar sürdürebileceklerini varsaydıklarını görürsünüz. Ancak, dış dünya için başarılı kabul edilseler de kendilerini başarılı addetmezler. Bir sanatçının, kim olduğuna gerçek anlamda karar verdiği andır bu. Başarısızlık riskini göze almayı sürdürdükleri müddetçe sanatçı kalırlar. Dylan ve Picasso başarısızlık riskini daima göze almışlardır.

Bu Apple işi de benim için böyle. Başarısız olmak istemem elbette. Durumun ne kadar kötü olduğunu bilmeden bile, *evet* demeden önce defalarca düşündüm. Pixar'a, aileme, itibarıma olabilecek etkilerini düşünmek zorundaydım. Sonunda, umurumda olmadığına karar verdim, çünkü bu gerçekten yapmak istediğim şeydi. Elimden gelenin en iyisini yaptıktan sonra bile başarısız olursam, en azından en iyisini yapmış olurum.

CNNMoney/*Fortune*, 9 Kasım 1998

Başarıyı tekrarlamak

İş dünyasında klasik bir şey vardır, o da ikinci ürün sendromu. Gerçekten başarılı bir ilk ürüne sahip şirketler sıklıkla o ürünün niye bu denli başarılı olduğunu anlayamaz. Böylece ikinci üründe, iyice hırslanıp çok daha şatafatlı bir şey çıkartırlar ve bu fiyaskoyla sonuçlanır. Ya onlar pazarlayamazlar ya da ürün pazara uygun düşmez. Zira ilk ürünün pazara neden uygun düştüğünü gerçekten anlayamamışlardır.

To Infinity and Beyond! 2007

Beklenmedik darbe yemek

Biri sanki mideme aniden yumruk atmış da nefes alamıyormuşum gibi hissediyorum. Henüz 30 yaşındayım ve hâlâ bir şeyler yaratabilmek istiyorum. Kafamda en az bir muhteşem bilgisayar daha olduğunu biliyorum. Oysa Apple bana bunu yapma fırsatını vermeyecek.

Playboy, Şubat 1985

Bellek

Not almanıza gerek yok. Önemliyse, hatırlarsınız.

Inside Steve's Brain, 2009

Bilgelik

Bir öğleden sonrasını Sokrates'le geçirmek için bütün teknoloji bilgimi takas ederdim.

Newsweek, 28 Ekim 2001

Bilgisayarlar

Sorun şu ki, artık donanım açısından başkasınınkinden iki kat daha iyi bir bilgisayar yapamıyorsunuz. Bunun nasıl yapılabileceğini bilen çok fazla insan var. Bir buçuk kat daha iyisini çıkarmak bile büyük şans. Zaten altı ay içinde herkes size yetişmiş oluyor.

Rolling Stone, 16 Haziran 1994

Çalışanları motive etmek

Olağanüstü insanları, bireysel başarının teşvik edilmektense caydırıldığı çalışma ortamlarında tutamazsınız. Durum birçok şirkette böyledir. Parlak olanlar işten ayrılırlar ve siz vasatlarla kalırsınız. Biliyorum, çünkü Apple işte böyle kurulmuştu.

Playboy, Şubat 1985

Macintosh'un arkasındaki itici güç, esas işi yapanlardır. Benim görevim ise onlara alan açmak, kurumun diğer bölümlerini onlardan uzak tutmaktır. Bunlar birlikte çalıştığım en harika insanlar. Hepsi son derece parlak. Daha da önemlisi tümü, yolculuğun kendisini ödül olarak görüyor ve ortak bir dünya görüşü paylaşıyorlar. Ürünün dünya yüzüne çıktığını gerçekten görmek istiyorlar. Şu anda bu, kendi özel hayatlarından daha önemli.

Macworld #1, Şubat 1984

Çalışanların motivasyonu

Farklı bir insan tipi hedefliyoruz; kendilerine bir şans tanınması için beş on yıl beklemek istemeyenleri. Boyundan büyük işlere kalkışmayı ve evrene küçük bir çentik atmayı gerçekten isteyen birilerini.

Playboy, Şubat 1985

Çalışanların potansiyeli

İşim, insanların suyuna gitmek değil. İşim, onları daha iyiye yönleltmek.

CNNMoney.com/Fortune, Şubat 2008